



**Winner International Securities Limited**  
贏家國際證券有限公司

~個人客戶授權代表適用~  
10th Floor, Lee Kum Kee Central,  
54-58 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
香港中環德輔道中 54-58 號中環李錦記 10 樓

### **Authorized Person Declaration 授權代表聲明**

**Please complete this form legibly in BLOCK LETTERS. 請以正楷清楚填寫此表格。**

Account Name 客戶姓名:	Date 日期:
Account No. 帳戶號碼:	

#### **Information of authorized person 授權代表之個人資料:**

**Please mark “✓” in the appropriate box 請於適用的方格內填上“✓”號**

Identity Document Type 身份證明文件種類:

☐ Hong Kong/PRC ID 香港/中國身份證 ☐ Passport/Travel Document 護照/旅行證件 ☐ Other 其他: \_\_\_\_\_

Identity Document Number: 身份證明文件號碼: \_\_\_\_\_

Name: 姓名: \_\_\_\_\_

Nature of business 工作行業: \_\_\_\_\_ Job Position 工作職位: \_\_\_\_\_

Country of Residence 居住國家: \_\_\_\_\_

Country of Birth 出生地: \_\_\_\_\_

**Please check “✓” Yes or No for each of the following questions: 請在是或否的方格內加上“✓”號以回答以下問題:**

	Yes 是	No 否
1. Are you a U.S. Resident? 閣下是否美國居民?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Are you a U.S. Citizen? 閣下是否美國公民?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Do you hold a U.S. Permanent Resident Card (Green Card)? 閣下是否持有美國永久居民身份證(綠卡)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

For account opening with the Company ( “the Account” ) and in connection with the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act ( “FATCA” ),

關於在本公司開立之戶口(「戶口」) 及有關美國之《海外帳戶稅收合規法案》,

- I hereby declare and confirm that the information provided above is true, accurate and complete. 本人聲明及確認以上所提供的資料是真實、準確以及完整。
- I hereby consent for the Company or any of its affiliates (collectively “the Group” ) to share my information with domestic and U.S. regulators or tax authorities where necessary to establish my tax liability in the U.S. 本人同意本公司或任何其成員機構(統稱「集團」)可向本地及美國的監管機構或稅務機構提供本人資料以確立本人在美國的稅務責任。
- Where required by domestic or U.S. regulators or tax authorities, I consent and agree that the Group may withhold from the Account such amounts as may be required according to applicable laws, regulations and directives. 因應本地或美國的監管機構或稅務機構需要, 本人准許並同意集團可按適用的法律、法規和指令在本人帳戶中扣留相關所須的金額款項。
- If there is any change in any of the above information or my U.S. citizenship or resident status or beneficiary of the Account, I shall notify the Company of the changes within 30 calendar days. 如以上資料或美國公民、居民身份或戶口受益人有任何改動, 本人會於三十日內通知本公司有關改動。
- In consideration of the Company processing my application (which may or may not lead to opening the Account), I undertake and agree that I will not hold the Company liable for any loss, damages and expenses incurred and suffered arising from the Company sharing my information and/or withholding an amount from the Account as mentioned above. 就本公司處理本人申請開立戶口之過程(無論成功或失敗開立戶口), 本人承諾及同意本人不會要求本公司負責因本公司執行於以上提及之提供資料及/或扣留金額款項而引致的任何損失、損害及支出。

Authorized Person Signatures(s) 授權代表簽署



**Winner International Securities Limited**  
贏家國際證券有限公司

~授權第三者操作戶口適用~  
10th Floor, Lee Kum Kee Central,  
54-58 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
香港中環德輔道中 54-58 號中環李錦記 10 樓

## LETTER OF AUTHORISATION - DEALING INSTRUCTIONS 授權書 - 交易指示

Please complete this form legibly in BLOCK LETTERS. 請以正楷清楚填寫此表格。

Account Name 客戶姓名:	Date 日期:
Account No. 帳戶號碼:	

Client (I) 客戶(本人) Address 地址: \_\_\_\_\_  
hereby authorized the following authorized person to act for me and on my behalf to place dealing instructions my account with you and I hereby unconditionally agree to be bound by the act of as evidenced in the record of your Company.  
特此授權以下授權人代表本人行事，並下達交易指示於本人在 貴司開設的賬戶，而本人等此無條件受 貴公司紀錄所證的作為約束。

### Information of Authorised Person 授權人資料

Authorised Person 授權人:	HKID / Passport* No. 香港身份證/護照*
Address 地址: _____	
Contact No. 聯絡電話	Relationship with Client 與客戶關係
Reason for authorization 授權原因: _____	

I hereby declare that the above authorisation shall not be revoked until written notice of revocation has been served and received by you and I hereby agree to ratify and confirm whatsoever Authorised Person as above shall lawfully do or caused to be done by virtue of this authorisation.

本人特此聲明，不得撤銷上述授權，直至送達及 貴公司收訖本人書面撤銷通知為止，而本人特此同意追認及確認以上授權人憑藉本授權書合法作出或安排作出的任何事項。

I hereby further declare the following 本人特此進一步作出以下聲明:- :-

- (1) I am/am not\* an employee of any member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited 本人 現/不是\* 受聘於聯交所之會員；
- (2) \*I undertake to furnish you with my employer's written consent to the opening of account with you before operation of my account;  
\*本人承諾於開戶前呈交本人僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口；
- (3) I undertake to furnish you with my employer's written consent in event that I become an employee of any member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited; 本人承諾日後當本人受聘於聯交所之會員時，將即時呈交新僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口；
- (4) \*I undertake to furnish you with my new employer's written consent in the event that I change my employment to another member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited. \*本人承諾日後當本人轉職至另一聯交所之會員時，將即時呈交新僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口。

SIGNED BY 簽署式樣：

Client Name 戶口持有人姓名:  
HKID/PASSPORT No 香港身份證/護照\*號碼:

Name of Authorised Person: 授權人姓名 :  
HKID/PASSPORT No 香港身份證/護照\*號碼:

Witness Name: 見證人姓名 :

Witness Name: 見證人姓名 :

\* Delete whichever is inappropriate. \* 將不適用者刪去

- Identity Proof : (i) Hong Kong Residents – Hong Kong ID Card; (ii) Mainland China Residents – Mainland China ID Card and “Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao” OR Mainland China ID Card and Passport; (iii) Overseas Residents – Passport

- 身份證明文件 : (i) 香港居民 - 香港身份證; (ii) 中國居民 - 中國身份證及通行證或中國身份證及護照; (iii) 海外居民 - 護照

- Residential address proof should be public utilities bills or bank statements within the past three months. - 住址證明必須為最近3個月之公用事業帳單或銀行月結單等



**Winner International Securities Limited**  
贏家國際證券有限公司

~授權第三者操作戶口適用~  
10th Floor, Lee Kum Kee Central,  
54-58 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
香港中環德輔道中 54-58 號中環李錦記 10 樓

**DECLARATION OF AUTHORISED PERSON**

**授權人聲明**

Please complete this form legibly in BLOCK LETTERS. 請以正楷清楚填寫此表格。

Authorised Person ( I )

HKID / Passport\* No.

授權人(本人):

香港身份證/護照\*

Address 地址:

Contact No. 聯絡電話

Relationship with Client 與客戶關係

by your client

to place dealing instructions his/her/their account with your company.

由 貴公司客戶

授權下達交易指示於本人在 貴公司持有之戶口。

I hereby further declare the following 本人特此進一步作出以下聲明:- :-

- (1) I am/am not\* an employee of any member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited 本人 現/不是\* 受聘於聯交所之會員;
- (2) \*I undertake to furnish you with my employer's written consent to the opening of account with you before operation of my account; \*本人承諾於開戶前呈交本人僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口；
- (3) I undertake to furnish you with my employer's written consent in event that I become an employee of any member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited; 本人承諾日後當本人受聘於聯交所之會員時，將即時呈交新僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口；
- (4) \* I undertake to furnish you with my new employer's written consent in the event that I change my employment to another member of The Stock Exchange of Hong Kong Limited. \*本人承諾日後當本人轉職至另一聯交所之會員時，將即時呈交新僱主之同意書，以許可本人持有貴公司之戶口。

SIGNED BY簽署式樣：

Name of Authorised Person:授權人姓名:

HKID/PASSPORT No 香港身份證/護照\*號碼:

Witness Name:見證人姓名：

\* Delete whichever is inappropriate. \* 將不適用者刪去

- Identity Proof :(i) Hong Kong Residents – Hong Kong ID Card; (ii) Mainland China Residents – Mainland China ID Card and “Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao” OR Mainland China ID Card and Passport; (iii) Overseas Residents – Passport

- 身份證明文件：(i) 香港居民 - 香港身份證; (ii) 中國居民 - 中國身份證及通行證或中國身份證及護照; (iii) 海外居民 - 護照

- Residential address proof should be public utilities bills or bank statements within the past three months. - 住址證明必須為最近3 個月之公用事業帳單或銀行月結單等